

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80663217
Del. Note Nb: 80663217
Fecha Exp : 21.04.2026
Del. Date : 21.04.2026

Fecha rec: 2000
Rec date: 2000

Proveedor / Supplier

Código: 91000014
Code : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address : Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
City : Mondragon 20500
País: España
Country : España

Transportista/Carrier Transport number: 401326

Razón social: LKW WALTER Internationale
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula: NY1737
Plate Nb : NY1737
Remolque: PZ4N053
Remoc. plate : PZ4N053

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :

Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity		Unidad / Unit	Embalaje / Package	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Cant/Bul / Qty/box	Nº Pedido / Order No	Rec. Doc	Observaciones / Comments
		Enviada / Delivered	Recibida / Received								
M0143169	CARTER MECANISMOS-M014	800		PZA	TBA-501494	032	27989526/28000126	25	550004630701		
					TBA-501711	192					
SOLUZIONI KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 24 APR 2025 "Ricevuto con riserva" verifica su qualità e quantità											
Peso neto total : Total net weight:		6.428,800		Peso bruto total : Total brut weight :		8.483,200		Nº total de palets o contenedores: Total Nb. of palets or containers:		032	

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned Recepcion / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
SIGNED BY ROMAN MATEO CORENA F. M. Fagor Ederlan Coop. E.			

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Project number (SMS) / Номер проекта / Projekto numeris

TRANSPORTATION
ORGANIZED BY

Girteka TR 0434683

1 Sender / Отправитель / Siuntėjas Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. E5F-20025292				THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF GOODS BY ROAD (CMR) / МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОВАРНО - ТРАНСПОРТНАЯ НАКЛАДНАЯ / TARPTAUTINIS KROVINIŲ TRANSPORTAVIMO VAŽTARAŠTIS This carriage is subject to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR) Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре Международной дорожной перевозки грузов (КДПГ) Šis pervažimas vykdomas, neatsižvelgiant į kitus susitarimus, pagal Tarptautinių krovininių pervažimo sutarčių konvenciją (CMR)											
2 Consignee / Получатель / Gavėjas MAGNA P.T. SpA Via dei Ciclamini 4 MODUGNO BNEI 70026 ITALIA				16 Carrier / Перевозчик / Vežėjas UAB "Trasis" Part of Girtaka Ph. +370 41 540366, fax +370 41 540314 Company code 302501504, VAT LT100005521913 Address: Pročiūnų St. 16, LT-77103, Šiauliai, Lithuania www.girtaka.eu											
3 Place of delivery of the goods / Место разгрузки груза / Krovinio iškrovimo vieta BARI ITALIA				17 Following carrier / Последующий перевозчик / Sekantis vežėjas											
4 Loading place and date / Место и дата погрузки груза / Krovinio pakrovimo vieta ARRASATE ESPAÑA 21.04.2025				18 Carrier's reservations and remarks / Транспортные условия / Vežėjo sąlygos ir pastabos											
5 Documents attached / Прилагаемые документы / Pridedami dokumentai 80663297															
6 Marks and numbers / Знаки и номера / Ženkiai ir numeriai		7 Number of packages / Количество мест / Vietų skaičius		8 Method of packing / Род упаковки / Įpakavimo būdas		9 Nature of the goods* / Наименование груза / Krovinio pavadinimas		10 Statistical number / Статист. № / Statistinis Nr.		11 Gross weight in kg / Вес брутто кг / Svoris bruto, kg		12 Volume in m³ / Объем м³ / Tūris, m³			
32 containers		Girtaka		Girtaka		Girtaka		Girtaka		Girtaka		Girtaka			
Class* Класс Klasė		Number* Цифра Skaičius		Letter* Буква Raidė		ADR* ДОПОЛ Sutartis									
13 Sender's instructions / Указания отправителя / Siuntėjo nurodymai				19 To be paid by / Подлежит оплате / Apmokėjimai Carriage charges / Ставка / Pervažimo kaina Discount / Сходка / Nuolaida Difference / Разность / Skirtumas Addition / Надбавки / Priedas Supplm. Charges / Дополнительные сборы / Papildoma rinkliava Miscellaneous / Прочие / Kiti Total to be paid / Итого к оплате / Viso apmokėjimai				Sender / Отправитель / Siuntėjas		Currency / Валюта / Valiuta		Consignee / Получатель / Gavėjas			
14 Cash on delivery / Возврат / Gražinimas				20 Special agreement / Особые согласованные условия / Ypatingos suderintos sąlygos "Ricevuto con riserva di verifica su quantità e quantità" Place of issue / Место выдачи / Išdavimo vieta Sūrašyta				Date: / Дата: / Data:							
15 Terms of delivery / Условия оплаты / Apmokėjimo sąlygos				21 Goods received / Груз получен / Krovinys gautas Signature and stamp of the sender / Подпись и штамп отправителя / Siuntėjo parašas ir spaudas Signature and stamp of the consignee / Подпись и штамп получателя / Gavėjo parašas ir spaudas				Date: / Дата: / Data:							
22 Signed by / Подписано / Parašė Fagor Ederlan Koop. E. Signature and stamp of the sender / Подпись и штамп отправителя / Siuntėjo parašas ir spaudas				23 UAB "Trasis" Part of Girtaka Tel. +370 41 540366, fax +370 41 540314 Company code: 302501504 VAT: LT100005521913 Address: Pročiūnų St. 16, LT-77103, Šiauliai, Lithuania Signature and stamp of the carrier / Подпись и штамп перевозчика / Vežėjo parašas ir spaudas				24 Goods received / Груз получен / Krovinys gautas Signature and stamp of the consignee / Подпись и штамп получателя / Gavėjo parašas ir spaudas		Date: / Дата: / Data:					
25 Registration No. / Регистрац. номер / Registracijos Nr. Truck / Тягач / Vilkikas Trailer / Полуприцеп / Puspriekabė				26 Type / Марка / Markė Truck / Тягач / Vilkikas Trailer / Полуприцеп / Puspriekabė											
NY1737/P24N053															

При перевозке опасных грузов помимо выданного разрешения указать класс груза, количество и, при необходимости – дату.

**To be completed in the carrier responsibility
Pildo ir atsako vežējas
Заполняет и отвечает перевозчик**

16-19: 23; 25; 26

To be completed in the senders responsibility
Pildo ir atsako siuntėjas
Заполняет и отвечает отправитель

1-15; 21; 22